

*

A Főtitkár megbízott, hogy nyugtázzam az Ön 1948. szeptember 27-i levelének vételét Magyarországnak az ENSZ tagjai közé való felvételért folyomódása ügyében, és közöljem Önnel, miszerint ez a folyomódás [hivatalos] dokumentumként köröztetett a Biztonsági Tanács delegátusai között.

Van szerencsém felhívni figyelmét arra a tényre, hogy a Közgyűlési Szabályzat 123. pontja szerint a folyomódáshoz csatolni kell egy formális nyilatkozatot a Chartában foglalt kötelezettségek elfogadásáról. Eddig a Csatlakozási Nyilatkozatot a folyomódás elfogadása után adták át. Mostantól azonban, a módosított Közgyűlési Szabályzatnak megfelelően, ezt a nyilatkozatot csatolni kell a folyomódáshoz.

Az eddigi tapasztalatok alapján bátorodom megküldeni az Ön tájékoztatására e nyilatkozatot nem az alkotmányos tényező¹ írja alá, hanem más személy, csatolni kell részére egy korlátlan felhatalmazást.

Továbbá van szerencsém felhívni figyelmét arra a tényre, hogy amennyiben e nyilatkozatot nem az alkotmányos tényező¹ írja alá, hanem más személy, csatolni kell részére egy korlátlan felhatalmazást.

A. Szoboljev
a Biztonsági Tanács működéséért felelős
főtitkárhelyettes

¹ L. e kötet 525. sz. levelét. „Alkotmányos tényezőn” ez esetben a külügyminiszter értendő.

523. KÁROLYI MIHÁLY TÁVIRATA A MAGYAR KÜLÜGYMINISZTERIUMHOZ

(Párizs, 1948. szeptember 30.)

4024-es távirata és 2208 jelentésem¹ kapcsán kérem felszabadulás óta Magyarország által kötött szociális biztosítási nemzetközi szerződések francia példányainak sürgős megküldését. Részletes jelentés egyidejűleg postán megy.

MOL XIX-J-30-a 26. doboz (fogalmazvány)

¹ L. e kötet következő, 524. sz. levelét

524. KÁROLYI MIHÁLY RAJK LÁSZLÓHOZ

(Párizs, 1948. szeptember 30.)

Hiv. jel. sz.: rend. száma 77 098/7-1948, fenti sz. távirat

Fenti jelentésben beszámoltam arról, hogy a francia Külügyminisztérium ismételt sürgetésünkre fenti ügyben hozzá intézett jegyzékünkre még nem válaszolt. Időközben azonban a francia Közmunkaügyi Minisztérium illetékes osztályának vezetője, Mlle. Lamère hívta fel a követséget, kérve a személyes érintkezés felvételét az eljárás meggyorsítása végett. A nála eljáró Nagy György köv. tanácsossal nevezett az alábbiakat közölte.

A francia Közmunkaügyi Minisztérium illetékes szervei áttanulmányozták a magyar részről készített és a Quai d'Orsay útján hozzájuk eljuttatott szerződéstervezetet. A tervezettel általánosságban és elvben egyetértenek ugyan, de előre jelzik, hogy több részét

nem fogadhatják el. Ezek közé tartoznak elsősorban a betegségi biztosításra, valamint a családi pótlékok folyósítására tervezett intézkedések. Felhívta egyúttal figyelmünket arra, hogy a francia társadalombiztosítási törvény területi jellegű és nem teszi lehetővé fizetések külföldön való teljesítését, még szerződéses alapon sem.

Mlle. Lamère további részletekbe nem akart bocsátkozni, ehelyett azt ajánlotta, tanulmányozzuk át magyar részről a Franciaország által az idei év folyamán más államokkal kötött hasonló tárgyú szerződéseket, amelyekből kitűnik, hogy Franciaország a szociális biztosítás terén nemzetközi vonalon milyen kötelezettségeket vállalhat magára. Egyidejűleg átadta a Franciaország által Belgiummal, Nagy-Britanniával, Olaszországgal és Lengyelországgal kötött szerződések szövegét, amelyeket mellékelten tisztelettel felterjesztek. Különösen figyelmembe ajánlotta a lengyel-francia szerződést, amelynek egy külön része tartalmazza a bányászok biztosításának kérdését. E lengyel szerződés szerinte igen előnyösen volna alapul vehető a magyar-francia szerződés kidolgozásánál is.

Mlle. Lamère egyben azt is kérte, hogy viszonzásképpen a legsürgősebben megkaphassa azon szerződések francia szövegét, amelyeket Magyarország kötött a felszabadulás óta más államokkal. Ezen szövegek sürgős megküldését hasonló sz. alatt küldött táviratomban kértem Miniszter Úrtól.

Mlle. Lamère hangsúlyozta, hogy amint a fent említett kölcsönös dokumentumcseré megtörtént, és úgy magyar, mint francia részről az anyagot kellőképp át tanulmányozták, úgy legmegfelelőbb lenne, ha a tárgyalások már egy mindkét részről kijelölendő delegáció által vétetnének fel. Francia részről remélik, hogy e tárgyalások megindulása mielőbb megtörténik, és a maguk részéről erre az idei őszi folyamán készek volnának. A francia vonatkozó rendelkezések megismerésére eljuttatta még hozzám az ugyancsak eredetiben felterjesztett „La Sécurité Sociale en France” című két kiadványt kérve, hogy a hasonló tárgyú magyar rendelkezések lehetőleg francia szövegű példányait mielőbb juttassam el hozzá.

Fentiekre való tekintettel tisztelettel kérem Miniszter Urat, hogy a kért dokumentációs anyagot címemre mielőbb megküldetni szíveskedjék, hogy a franciaországi magyarság szempontjából oly elsőrangú jelentőséggel bíró szerződés letárgyalására és megkötésére mielőbb sor kerülhessen.

MOL XIX-J-30-a 26. doboz (fogalmazvány)

525. KÁROLYI MIHÁLY RAJK LÁSZLÓHOZ

(Párizs, 1948. szeptember 30.)

Amint Miniszter Úrnak telefonon már jelentettem, utasítására f. évi szeptember hó 22-én a másolatban idecsatolt jegyzékben kértem az Egyesült Nemzetek főtitkárától, hogy Magyarországnak az Egyesült Nemzetek Szervezetébe való felvételére irányuló kérelmét a Közgyűlés elé terjessze.

Az Egyesült Nemzetek biztonsági tanácsának helyettes főtitkára a mai napon az ugyancsak másolatban idecsatolt válaszjegyzéket intézte hozzám. E jegyzékből kitűnőleg a legújabb rendelkezések értelmében bármilyen felvétel iránti kérelemmel egyidejűleg az érdekelt ország illetékes alkotmányos tényezőjének vagy meghatalmazottjának írásbeli nyilatkozatot kell benyújtani, amelyben az Egyesült Nemzetek alapokmányát fenntartás nélkül elfogadja és felvétele után annak betartására ígéretet tesz. Ezen jegyzék vétele után haladéktalanul érintkezésbe léptem a fent említett főtitkári hivattal, amelytől a nyilatkozat benyújtására vonatkozólag az alábbi értesüléseket kaptam: